

## **PRESSEMITTEILUNG zur sofortigen Freigabe**

Weitere Informationen erhalten Sie bei:  
Dagmar Müller, Marketing Communications  
Electronics for Imaging GmbH  
Tel. 089/958 32-0

oder bei:  
Andreas Oetker-Kast, Acc. Dir.  
Karin Holzer, Acc. Exe.  
Text 100 GmbH  
Tel. 089/99 83 70-11/-40

### **Electronics for Imaging und Pipeline unterzeichnen Lizenzvertrag**

#### **EFI integriert PowerPage PCL 5C Interpreter in Fiery XJe Controller**

**San Mateo, Kalifornien**, 30. Oktober 1996 — Electronics for Imaging, Inc. (NASDAQ: EFII), führender Hersteller von Produkten, die aus digitalen Farbkopierern hochleistungsfähige Farbdrucksysteme für Rechnernetzwerke machen, und Pipeline, internationaler Softwareentwickler und Spezialist für Seitenbeschreibungssprachen und Druckertreiber, gaben heute den Abschluß eines Lizenzvertrags bekannt. Im Rahmen dieses Vertrags wird EFI den PowerPage PCL 5C Interpreter und die Windows 3.1, Windows 95 und Windows NT Druckertreiber von Pipeline in Lizenz verwenden und in die Fiery® XJe Controller integrieren, die in Desktop-Farblaserdruckern mit dem Logo "Fiery Driven" implementiert werden.

"Unser erklärtes Ziel ist es, die besten und leistungsfähigsten Farbdrucklösungen für Unternehmen, Grafikagenturen und Schnelldruckereien zur Verfügung zu stellen", sagte Dan Avida, President und CEO von EFI. "Dank der Unterstützung von PCL

stellen Desktop-Farblaserdruckern mit dem Logo "Fiery Driven" jetzt noch mehr Anwendern und Anwendungen ein noch umfangreicheres Funktionsspektrum zur Verfügung."

"Wir sind sehr erfreut über die Partnerschaft mit dem Marktführer für Farbdruck-Controller EFI", erklärte Steve Kochan, President von Pipeline. "Durch die Bereitstellung von PCL 5C als Bestandteil einer leistungsstarken Drucklösung seitens EFI wird eine große Lücke auf dem Desktop-Farbdruckmarkt geschlossen."

PowerPage PCL 5C ist eine vollständig kompatible Implementation der Seitenbeschreibungssprache PCL 5C von Hewlett Packard, die in Windows Umgebungen weit verbreitet ist. Mit PowerPage PCL 5C können Farbdrucke in Halbtonausgabe erstellt und — dank einer Auswahlfunktion für die Auflösung — Druckmaschinen mit nahezu jeder beliebigen Auflösung unterstützt und gesteuert werden.

Die Fiery XJe Controller von EFI stellen dem Markt für Desktop-Farblaserdrucker einen neuen Qualitäts- und Leistungsstandard bereit. Sie verfügen über viele der Innovationen und Technologien, durch die sich die Fiery XJ Color Server für digitale Farbkopierer von EFI auszeichnen. Drucker mit dem Logo "Fiery Driven" werden zur Zeit von Canon, Inc., Digital Equipment Corporation und IBM vertrieben.

## **Informationen über Electronics for Imaging**

Electronics for Imaging, Inc. entwickelt und vertreibt Produkte, mit denen hochwertige Farbausgaben in kurzen Produktionszyklen realisiert werden können. Die Modelle der Fiery Color Server bieten spezielle Software- und Hardwaretechnologien, die aus digitalen Farbkopierern aller führenden Hersteller, aus Großformat-Plottern und aus digitalen Druckmaschinen schnelle, qualitativ hochwertige Farblösungen für Rechnernetzwerke machen. Die Fiery XJe Controller verwenden dieselbe Technologie, um die Ausgabegeschwindigkeit und die Druckqualität von Desktop-Farblaserdruckern zu optimieren.

Die EFI Produkte werden von den OEM-Partnern Canon, Digital Equipment Corporation, IBM, Eastman Kodak, Minolta, Océ, Ricoh und Xerox vertrieben. Weltweit werden Fiery Color Server und Farbdrucker mit dem Logo "Fiery Driven" in führenden Unternehmen, Werbeagenturen, Grafik- und Designstudios, Copy-Shops und Offsetdruckereien eingesetzt. Der Hauptsitz der 1989 gegründeten EFI befindet sich in San Mateo, Kalifornien. Momentan beschäftigt EFI insgesamt ca. 300 Mitarbeiter und unterhält weltweit 22 Vertriebsbüros. Die Aktien werden an der Börse unter dem NASDAQ-Symbol EFII gehandelt.

Weitere Informationen über Electronics for Imaging erhalten Sie unter den oben angegebenen Adressen. Electronics for Imaging ist auch über das World Wide Web unter der Adresse <http://www.efi.com> erreichbar.

## **Informationen über Pipeline**

Pipeline ist Lieferant und Hersteller von Seitenbeschreibungstechnologien und Druckertreibern für den OEM-Markt mit Hauptsitz in New Jersey. Die Firma ist international für ihre PostScript- und PCL-Interpreter bekannt, die unter dem Namen PowerPage lizenziert werden. Die PowerPage Produktreihe besteht aus den folgenden Produkten: PowerPage Level 2, ein Interpreter für PostScript Level 2, PowerPage Level 2J, das für den asiatischen Markt optimiert wurde, PowerPage Level 2C, das für die schnelle Verarbeitung von Bildern aus CorelDRAW 5 und 6 optimiert wurde, TypeOne, einer Graustufen-Rastertechnologie für die Decodierung und Wiedergabe von Adobe Type 1-Zeichensätzen, einer Sammlung von 35 ATM-kompatiblen Zeichensatzformate, PowerPage DLL, eine Windows 3.1 kompatible 32-Bit DLL-Version des Level 2-Interpreters, PowerPage GDI, das speziell für Windows Anwendungen konzipiert wurde und die host-gestützte Druckausgabe auf kostengünstigen Druckern erlaubt, und PowerPage PCL 5/5C/5e Emulationen. Pipeline hat ihre führende Technologie an mehr als 30 Firmen lizenziert, darunter Agfa, Corel Corporation, Intel, Island Graphics Corporations, Konica Business Machines, U.S.A., Inc., LaserMaster Corporation, Polaroid, DataCard, Summagraphics, Eastman Kodak, Olympus, Fujitsu Ltd., Sony, Sharp Corporation, Hitachi Ltd. und Raster Graphics / ONYX.

**EFI, das EFI Logo, Fiery, das Fiery Logo sind Marken der Electronics for Imaging, die in den USA patentrechtlich geschützt und als Warenzeichen eingetragen sind. Command WorkStation, Continuous Print, Fiery Color Server, Fiery Driven, Fiery Scan, Fiery Print Calibrator, Fiery XJ, Fiery XJ+, Fiery XJ+ Color Server, Fiery XJ Color Server, Fiery XJ Downloader, Fiery XJe, Fiery XJ Print Calibrator, Fiery XJ Scan, Fiery XJ Spooler, Fiery XJ-W, Rip-While-Print, STARR Compression, Memory Multiplier und XJ RipChips sind Marken der Electronics for Imaging. Alle anderen Produkte sind Marken der jeweiligen Hersteller. PowerPage und TypeOne sind Marken der Pipeline Associates, Inc.**